

52333



COMERCIAL EQUIPAGGIO CIA. LTDA.

**INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES
AL 31 DE DICIEMBRE DEL 2001 Y 2002**



COMERCIAL EQUIPAGGIO CIA. LTDA.

ESTADOS FINANCIEROS COMPARATIVOS
Al 31 de diciembre del 2001 y 2002

CONTENIDO

Informe de los auditores independientes

Balance general

Estado de resultados

Estado de evolución del patrimonio

Estado de flujo de efectivo

Notas a los estados financieros

Abreviaturas usadas

US\$ Dólares estadounidenses

INPC Índice nacional de precios al consumidor

INEC Instituto Nacional de Estadísticas y Censos

ICC Impuesto a la circulación de capitales

NEC Normas Ecuatorianas de Contabilidad

NEA Normas Ecuatorianas de Auditoría

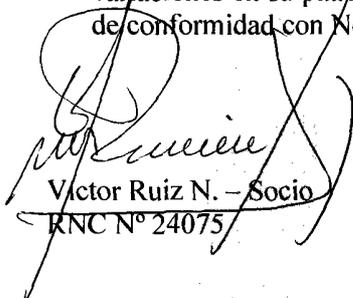


INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

A los Miembros del Directorio y Accionistas de
COMERCIAL EQUIPAGGIO CIA. LTDA.

Quito, 14 de abril del 2003

1. Hemos auditado el balance general adjunto de COMERCIAL EQUIPAGGIO CIA. LTDA., al 31 de diciembre del 2001 y 2002 y los correspondientes estados de resultados, de evolución del patrimonio y el flujo de efectivo por el año terminado en esa fecha. Estos estados financieros son responsabilidad de la Administración de la Compañía. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre estos estados financieros basados en nuestra auditoría. Los estados financieros al 31 de diciembre del 2001 fueron auditados por otros auditores externos cuyo informe fue emitido el 24 de abril del 2002, sin excepciones.
2. Excepto por lo mencionado en el párrafo 3, nuestro examen fue efectuado de acuerdo con Normas Ecuatorianas de Auditoría. Estas normas requieren que una auditoría sea diseñada y realizada para obtener certeza razonable de si los estados financieros no contienen exposiciones erróneas o inexactas de carácter significativo. Una auditoría incluye el examen, a base de pruebas, de la evidencia que soporta las cantidades y revelaciones presentadas en los estados financieros. Incluye también la evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones relevantes hechas por la Administración, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestra auditoría provee una base razonable para expresar una opinión.
3. No observamos inventarios físicos al 31 de diciembre del 2002 por US\$ 121.730, puesto que dichas fechas fueron anteriores a la contratación como auditores externos de la compañía, y los registros de esta no permiten aplicar procedimientos retroactivos, en razón de determinar el costo de ventas por diferencia de inventarios al fin del año.
4. En nuestra opinión, excepto los efectos, si los hubiere, de lo mencionado en el párrafo 3, los estados financieros arriba mencionados presentan razonablemente, en todos los aspectos importantes, la situación financiera de COMERCIAL EQUIPAGGIO CIA. LTDA., al 31 de diciembre del 2001 y 2002, los resultados de sus operaciones, las variaciones en su patrimonio y el flujo de efectivo por el año terminado en esa fecha, de conformidad con Normas Ecuatorianas de Contabilidad – NEC.


Victor Ruiz N. – Socio
RNC N° 24075


Superintendencia de
Compañías RNAE N° 432

COMERCIAL EQUIPAGGIO CIA. LTDA.

BALANCE GENERAL COMPARATIVO

TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2001 y 2002

(Expresado en dólares estadounidenses)

<u>Activo</u>	Notas	2,001	2,002	<u>Pasivo y patrimonio</u>	Notas	2,001	2,002
Activos corrientes:				Pasivos corrientes:			
Efectivo y sus equivalentes	3	10,486	35,053	Obligación Bancaria		5,554	7,774
Cuentas por cobrar, neto	4	26,484	41,852	Préstamos Accionistas	9	293,738	297,828
Impuestos anticipados	5.14	5,725	8,699	Cuentas y documentos por pagar	10	59,260	69,583
Inventarios, neto	6	82,115	121,730	Beneficios sociales	11.13	956	2,712
Total		124,810	207,334	Obligaciones Tributarias	12.13	1,548	4,365
				Total		361,056	382,262
Bienes de Uso	7						
Costo		28,130	47,480				
Depreciación acumulada		17,368	21,644				
Total		10,762	25,836				
Otros activos:	8			<u>Patrimonio de los accionistas</u>		88,797	93,971
Costo Reexpresado		566,343	574,430	(véase estado adjunto)			
Menos amortización acumulada reexpresada		252,061	331,367				
Total		314,282	243,063				
		<u>449,854</u>	<u>476,233</u>			<u>449,853</u>	<u>476,233</u>

Las notas explicativas anexas 1 a 15 son parte integrante de los estados financieros.





COMERCIAL EQUIPAGGIO CIA. LTDA.

**ESTADO DE RESULTADOS COMPARATIVO
AL 31 DE DICIEMBRE DEL 2001 Y 2002**

(expresado en dólares estadounidenses)

	Notas	2001	2002
Ventas netas		489.594	616.023
Costo de ventas		273.422	310.515
Utilidad bruta en ventas		216.172	305.508
Gastos Operacionales:			
Administración		64.991	84.532
Ventas		170.647	197.963
Total			282.495
Utilidad (pérdida) en Operaciones		(19.466)	23.013
Otros ingresos/(egresos):			
Intereses pagados		(21.445)	(20.509)
Intereses ganado		186	172
Otros, neto		82	6.287
Total		(21.178)	(14.050)
Utilidad (pérdida) antes de impuesto a la renta		(40.644)	8.963
Participación trabajadores	11,13	0	1.344
Impuesto a la renta causado	12,13	0	2.445
Utilidad (pérdida) neta		(40.644)	5.174

Las notas explicativas anexas de 1 a 15 son parte integrante de estos estados financieros.

COMERCIAL EQUIPAGGIO CIA. LTDA.

ESTADO DE EVOLUCION DEL PATRIMONIO COMPARATIVO

TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2001 y 2002

(Expresado en dólares estadounidenses)

	Capital social	Reservas			Futuras capitalizaciones	(Déficit) Utilidades acumuladas	Total
		Legal	Facultativa	Capital			
Saldos al 1 de enero de 2001	80	88	1,168	213,465	8,242	-93,602	129,441
Perdida del ejercicio						-40,644	-40,644
Saldos al 1 de enero de 2002	80	88	1,168	213,465	8,242	-134,246	88,797
Compensación de cuentas s/g Junta General de 10 de abril del 2002				-134,246		134,246	0
Utilidad neta						5,174	5,174
Saldos al 31 de diciembre de 2002	80	88	1,168	79,219	8,242	-5,174	93,971

Las notas explicativas anexas 1 a 15 son parte integrante de los estados financieros.





COMERCIAL EQUIPAGGIO CIA. LTDA.

ESTADO DE FLUJO DE EFECTIVO COMPARATIVO AL 31 DE DICIEMBRE DEL 2001 Y 2002

(expresado en dólares estadounidenses)

	2001	2002
a) FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE OPERACIÓN:		
Utilidad (pérdida) neta	(40.644)	5.174
Cargos a resultados que no representan flujo de efectivo:		
Depreciaciones	3.684	4.376
Amortizaciones	78.977	79.206
Más disminuciones (aumentos) de activos corrientes que afectan el flujo de efectivo:		
Cuentas por cobrar, neto	(11.914)	(15.368)
Impuestos anticipados	(4.049)	(2.974)
Inventarios, neto	(19.137)	(39.615)
Más aumentos (disminuciones) de pasivos corrientes que afectan el flujo de efectivo:		
Obligación bancaria	5.554	2.220
Préstamos accionistas	164.020	4.090
Cuentas y documentos por pagar	(21.697)	10.323
Beneficios sociales	547	1.756
Impuestos por pagar	(1.311)	2.816
Flujo neto originado por actividades de operación	179.205	52.004
b) FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE INVERSIÓN:		
Adición a bienes de uso	(5.157)	(19.350)
Flujo originado por actividades de inversión	(5.157)	(19.350)
c) FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO:		
Disminución en pasivos a largo plazo	(172.959)	0
Aumento otros activos largo plazo	0	(8.087)
Flujo originado por actividades de financiamiento	(172.959)	(8.087)
Movimiento del efectivo:		
Variación neta del efectivo y sus equivalentes (a)+(b)+(c)	1.089	24.567
Saldo inicial de efectivo y sus equivalentes	9.397	10.486
Saldo final de efectivo y sus equivalentes	10.486	35.053

Las notas explicativas anexas I a 15 son parte integrante de estos estados financieros.



COMERCIAL EQUIPAGGIO CIA. LTDA.

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS
POR EL AÑO TERMINADO AL 31 DE DICIEMBRE DEL 2002

NOTA 1. - OPERACIONES

La Compañía fue constituida en el Ecuador el 13 de junio de 1994, mediante escritura pública realizada en la Notaría Primera del Dr. Jorge Machado Cevallos del Cantón Quito bajo la denominación de “COMERCIAL EQUIPAGGIO CIA. LTDA”, inscrita en el registro mercantil el 18 de agosto de 1994 bajo el número 1929, tomo 125.

El objetivo social principal de la Compañía es la compra, venta, importación, exportación, representación, consignación, distribución, fabricación, producción y transformación de maletas, maletines, portafolios, mochilas, bolsas, equipaje y mercadería en general.

NOTA 2. - RESUMEN DE LOS PRINCIPIOS Y PRACTICAS CONTABLES MÁS SIGNIFICATIVAS

a) Bases para la preparación de los estados financieros

Los estados financieros han sido preparados con base en las Normas Ecuatorianas de Contabilidad (NEC) y están basados en el costo histórico, modificado en lo que respecta a los saldos originados el 31 de marzo del 2000 (fecha a la cual los registros contables fueron convertidos a dólares estadounidenses), mediante las pautas de ajuste contenidas en la NEC 17.

La preparación de estados financieros de acuerdo con la Normas Ecuatorianas de Contabilidad, involucra la elaboración de estimaciones contables que inciden en la valuación de determinados activos y pasivos y en la determinación de resultados, así como en la revelación de activos y pasivos contingentes. Debido a la subjetividad inherente en este proceso contable, los resultados reales pueden diferir de los montos estimados por la Administración.



b) Cuentas por cobrar, neto

Registra las cuentas por cobrar a las tarjetas de crédito por la venta de mercadería, menos la reserva para créditos incobrables del 1% del valor de la cartera pendiente de cobro generada en el año 2002; cuentas por cobrar a empleados, anticipos recibidos y garantías entregadas.

c) Inventarios

Registra las compras locales y las liquidaciones de importaciones de compras realizadas al exterior, al costo de compra. El método de valoración utilizado es PEPS primero en entrar primero en salir.

d) Bienes de uso

Se muestran al costo de adquisición menos su depreciación acumulada. No se ajustan aquellos bienes totalmente depreciados.

La depreciación de bienes de uso se registra con cargo a las operaciones del año, utilizando tasas del 10% anual para muebles y enseres, mejoras a locales, adecuaciones, muebles de oficina y 33% anual para equipos de computación, software; , que se consideran adecuadas para depreciar el valor ajustado por NEC de los bienes durante su vida útil estimada, siguiendo el método de línea recta.

e) Otros activos

Se muestran al costo de adquisición menos su amortización acumulada.

La amortización de otros activos se registra con cargo a las operaciones del año, a razón del 10% anual, excepto por la diferencia en cambio diferida que se amortiza en un plazo de hasta cinco años a partir del año 2000.

f) Cuentas y documentos por pagar

Registra las obligaciones con proveedores en concepto de adquisición de bienes o servicios.



g) Impuestos por pagar

Corresponde a las retenciones en la fuente practicadas, el IVA por pagar por ventas realizadas y el IVA retenido como contribuyente especial.

h) Beneficios Sociales

Registra los saldos de cuentas por pagar a los empleados así como los beneficios de ley y la participación del 15% generada durante el 2002.

i) Reserva de capital

La NEC 17 establece que los ajustes por inflación y por corrección de brecha entre inflación y devaluación de las cuentas Capital y Reservas deben imputarse inicialmente a la cuenta Reserva por revalorización del patrimonio para su posterior transferencia, junto con el saldo de la cuenta Reexpresión monetaria, a la Reserva de capital.

El 19 de diciembre del 2001, la Superintendencia de Compañías mediante Resolución publicada en Registro Oficial 483 del 28 de diciembre del 2001, dictó las normas y procedimientos a las que se someterán las Compañías que estén bajo su control para la capitalización del saldo acreedor de las cuentas reserva de capital, reserva por valuación y reserva por donaciones; en todos los casos esta decisión tendrá que ser aprobada previamente por la Junta General de Socios y/o Accionistas o de la entidad que haga sus veces.

NOTA 3. – EFECTIVO Y SUS EQUIVALENTES

A continuación presentamos el saldo al 31 de diciembre del 2001 y 2002, de efectivo y sus equivalentes:

	2001	2002
Caja general	958	2.955
Cajas chicas	180	220
Produbanco	6.203	4.976
Produbank	3.145	26.902
Total	<u>10.486</u>	<u>35.053</u>



NOTA 4. – CUENTAS POR COBRAR, NETO

Al 31 de diciembre del 2001 y 2002, la siguiente es la composición de cuentas por cobrar, neto:

	2001	2002
Clientes	21.720	35.669
Provisión incobrables	(188)	(191)
Empleados	162	2.332
Valores en garantía	731	631
Anticipos	4.059	3.411
Total	<u>26.484</u>	<u>41.852</u>

NOTA 5. – IMPUESTOS ANTICIPADOS

Al 31 de diciembre del 2001 y 2002, el saldo de impuestos anticipados esta compuesto de:

	2001	2002
Retención en la fuente (Véase nota 13)	4.416	8.053
Crédito tributario	1.309	646
Total	<u>5.725</u>	<u>8.699</u>

NOTA 6.- INVENTARIOS

Al 31 de diciembre del 2001 y 2002 los inventarios de la Compañía están compuestos por repuestos, accesorios y materiales para la venta y mantenimiento de equipos y herramientas.

	2001	2002
Inventario El Jardín	25.050	23.830
Inventario Orellana	29.045	53.754
Inventario Mall del Sol	19.458	25.017
Inventario Bodega Central	7.895	7.017
Inventario Megamaxi	0	12.112
Importaciones en tránsito	667	0
Total	<u>82.115</u>	<u>121.730</u>



NOTA 7. - BIENES DE USO

El siguiente es el movimiento al 31 de diciembre del 2002, expresado en dólares:

<u>DESCRIPCIÓN</u>	<u>SALDO INICIAL</u>	<u>ADICIONES / RETIROS NETOS</u>	<u>DEPRECIAC.</u>	<u>SALDO FINAL</u>
Costo reexpresado:				
Adecuaciones en proceso	0	14.611	0	14.611
Muebles y Enceres	5.095	512	0	5.607
Adecuación locales arrendad.	40	0	0	40
Equipo de oficina	6.264	2.268	0	8.532
Equipo de computación	16.731	1.959	0	18.690
Total	28.130	19.350	0	47.480
Menos Dep. acum.. Reex.				
Muebles y Enceres	2.226	0	554	2.780
Adecuación locales arrendad.	10	0	4	14
Equipo de oficina	1.462	0	735	2.196
Equipo de computación	13.670	0	2.984	16.654
Total	17.368	0	4.277	21.644
Bienes de uso neto	10.762	19.350	(4.277)	25.836



NOTA 8.- OTROS ACTIVOS

Al 31 de diciembre del 2002, otros activos estaban representados por:

<u>DESCRIPCIÓN</u>	<u>SALDO INICIAL</u>	<u>ADICIONES BAJAS NETO</u>	<u>AMORTIZ.</u>	<u>SALDO FINAL</u>
Costo:				
Gastos de constitución	531	0	0	531
Adecuación el Jardín 95	50.271	0	0	50.271
Concesión Jardín año 95 (1)	41.032	0	0	41.032
Concesión Jardín año 96 (1)	50.137.	0	0	50.137.
Adecuación Mall del Sol 97	58.805	0	0	58.805
Concesión Mall del sol 97 (2)	63.685	0	0	63.685
Concesión Mall del sol 98 (2)	78.458	0	0	78.458
Diferencial Cambiario	223.422	0	0	223.422
Derechos de autor	0	1200	0	1.200
Adecuaciones Jardín 2002	0	6.887	0	6.887
Total	566.343	22.698	0	574.430
Amortización Acumulada:				
Gastos de constitución	319	0	53	372
Adecuación el Jardín 95	30.163	0	5.027	35.190
Concesión Jardín año 95	24.619	0	4.104	28.723
Concesión Jardín año 96	27.478	0	5.014	32.492
Adecuación Mall del Sol 97	23.915	0	5.880	29.795
Concesión Mall del sol 97	29.126	0	6.369	35.495
Concesión Mall del sol 98	27.072	0	7.846	34.918
Diferencial Cambiario	89.369	0	44.684	134.053
Derechos de autor	0	0	100	100
Adecuaciones Jardín 2002	0	0	229	229
Total	252.061	0	79.306	331.367
Otros activos neto	314.282	22.698	(79.306)	243.063

(1) Mediante contrato de Concesión Comercial celebrado el 9 de enero de 1995 en la Notaría Décimo Primera del Cantón Quito ante el Dr. Rubén Darío Espinosa, la compañía Invede S.A. en calidad de propietaria del centro Comercial El Jardín Shopping Center concede a Comercial Equipaggio Cía. Ltda. el local número 123, para destinarlo exclusivamente a la comercialización de maletas, maletines, portafolios, mochilas, bolsos, equipaje, accesorios para viaje, artículos de cuero y complementos en general. El precio de dicha concesión es de US\$ 102.459, los cuales se cancelaron en veinticuatro cuotas a partir del mes de diciembre de 1.994; y el plazo fue de 10 años contados a partir del 15 de julio de 1995.



(2) Mediante promesa de Concesión Comercial celebrada el 10 de diciembre 1996 la compañía Mobisol S.A. propietaria del centro Comercial Mall del Sol concesiona a Comercial Equipaggio Cia. Ltda.. A78-A79, para destinarlo exclusivamente a la comercialización de maletas de viaje, maletines ejecutivos, accesorios de viaje y artículos de cuero tales como billeteras, porta documentos, agendas, mochilas, etc. El precio de la concesión es US\$ 115.940, los cuales se cancelaron US\$ 3.600 a la firma del contrato, US\$ 3.646 el 15 de diciembre del 1996 y el saldo de US\$ 108.694 en quince cuotas mensuales a partir del 15 de enero de 1997. El plazo es de 10 años a partir de la fecha de iniciación de actividades del Centro Comercial.

La Compañía amortiza los gastos de constitución, las adecuaciones y el valor de las concesiones a un plazo de 10 años y ha decidido amortizar el 20% de diferencia en cambio diferida durante este período.

NOTA 9.- PRESTAMOS ACCIONISTAS

Corresponde al saldo de un crédito otorgado por el Sr. Ronald Wright en el año 1999, por el cual se paga un interés del 7% anual; durante el 2002 se registró en concepto de intereses con cargo a los resultados del ejercicio US\$ 19.090. Según convenio celebrado del 20 de diciembre del 2002 este préstamo será cancelado en cuatro cuotas durante el año 2003, el primer pago será el 20 de enero, el segundo el 20 de abril, el tercero el 20 de agosto y el cuarto el 20 de diciembre.

NOTA 10.- CUENTAS Y DOCUMENTOS POR PAGAR

La siguiente es la composición de obligaciones bancarias al 31 de diciembre del 2001 y 2002:

	2001	2002
Totto	7.797	21.277
Samsonite México	16.329	41.323
Volare S.A.	4.815	0
D Papel S.A.	17.811	0
Otras cuentas por pagar	12.508	7.465
Total Proveedores	<u>59.260</u>	<u>69.583</u>



NOTA 11. – BENEFICIOS SOCIALES

La siguiente es la composición de beneficios sociales al 31 de diciembre del 2001 y 2002:

	2001	2002
Aportes IESS	237	348
Fondos de Reserva	340	511
Décimo tercer sueldo	91	130
Décimo cuarto sueldo	29	35
15% Participación trabajadores (Véase nota 13)	0	1.344
Vacaciones	251	336
Otros	8	8
Total	<u>956</u>	<u>2.712</u>

NOTA 12.- OBLIGACIONES TRIBUTARIAS

La siguiente es la composición de Obligaciones tributarias al 31 de diciembre del 2001 y 2002:

	2001	2002
IVA por pagar	0	520
IVA retenido	400	807
Impuesto a la renta empresa (Véase nota 13)	0	2.445
Impuesto a la renta empleados.	0	63
Retención a la fuente proveedores	1.148	530
Total	<u>1.548</u>	<u>4.365</u>

NOTA 13. - CONCILIACIÓN DEL IMPUESTO A LA RENTA

A continuación una demostración del impuesto a la renta calculado de acuerdo con la tasa impositiva legal, los gastos no deducibles, las rentas exentas, el impuesto a la renta causado, los impuestos anticipados y las retenciones en la fuente al 31 de diciembre de 2002, según se muestra a continuación.



(US\$)

Cálculo de impuesto a la renta

Utilidad del ejercicio	8.963
15% Participación trabajadores (Véase nota 11)	1.344
Utilidad antes de impuesto a la renta	<u>7.619</u>
<u>Más gastos no deducibles: (Irfp)</u>	
Intereses y Multas por retraso en impuestos, tasas y contribuciones	74
Otros gastos no deducibles	2.085
	<u>2.159</u>
Base imponible	<u>9.778</u>
25% impuesto renta (Véase nota 12)	2.445
Menos retención en la fuente (Véase nota 5)	3.637
Crédito tributario	<u>1.192</u>

NOTA 14.- REVISIONES TRIBUTARIAS

A la fecha del informe de auditoría independiente, 14 de abril del 2002, la Compañía no ha sido notificada por auditorías tributarias de los periodos económicos de 1997 al 2002 sujetos a fiscalización.

NOTA 15 - EVENTOS SUBSECUENTES

Entre el 31 de diciembre del 2002 y la fecha de preparación de estos estados financieros, 14 de abril 2003, no se produjeron eventos que en opinión de la Administración de la Compañía pudieran tener un efecto significativo sobre dichos estados financieros, y que no estuvieran revelados en los mismos o en sus notas.